

CIMBRI E MOCHENI



PARTE 1

10.00 > 13.00

- A** **Introduzione** a cura di BIA srl
- B** **Saluto istituzionale** Emilia De Simoni | MiBAC, ICDe
Responsabile Scientifico di progetto

Stefania Baldinotti | MiBAC, ICDe
Funziario antropologo
- C** **Panorama Linguistico Culturale** con letture in Cimbri e Mòcheno

Coordina
Gabriele Buselli
giornalista di
Trentino TV
- Il Cimbri e il Mòcheno nel panorama delle lingue germaniche**
Ermenegildo Bidese | UniTrento
Federica Ricci Garotti | UniTrento
- I Cimbri e i Mòcheni del Trentino**
Stefano Nicolussi Castellani Galeno
Istituto Cimbri di Luserna
Leo Toller | Istituto Culturale Mòcheno
- Le minoranze linguistiche nella Provincia autonoma di Trento: strumenti di tutela, criticità e prospettive future**
Fabio Scalet | Provincia autonoma di Trento, Dipartimento Affari Istituzionali e Legislativi - *Dirigente*
Anna Maria Trenti Kaufman
Istituto Cimbri di Luserna - *Direttore*
Mauro Buffa
Istituto Culturale Mòcheno - *Direttore*
- I Cimbri del Veneto**
Vito Massalongo | Curatorium Cimbricum Veronese - *Presidente*
Pierangelo Tamiozzo | Istituto di Cultura Cimbri di Roana

PARTE 2

13.00 > 16.00

- D** **13.00 > 14.30**
Cucina e Tradizione
Racconto di gusto nella cucina della montagna cimbra e mòchena
a cura del cuoco Luca Zotti
- Degustazione di prodotti tipici di Luserna e della Valle dei Mòcheni**
- E** **14.30 > 15.15**
Il cammino delle minoranze esperienze e progetti
- Le nuove tecnologie nella promozione delle lingue Cimbri e Mòchena**
Carlo Zoli | Smallcodes Firenze
- Cultura materiale nella minoranza Cimbri: la scuola di merletto a fuselli**
Barbara Pierpaoli | Istituto Cimbri di Luserna
- Bersntoler Museum: il sistema museale della Valle dei Mòcheni**
Claudia Marchesoni | Istituto Culturale Mòcheno
- "Singar Laute/Genti che cantano" Riscoprire le proprie radici attraverso la musica**
Emanuele Zanfretta | *Musicista*
- F** **15.15 > 16.00**
Musica
- Esibizione del gruppo musicale folkloristico mòcheno**
Palair Learmusikantn
- Esibizione della Corale**
Polifonica Cimbri di Luserna

GLI ITALIANI DELL'ALTROVE

Minoranze Linguistiche Storiche d'Italia



The Indo-European family of languages



Altrove / Identità / Et- nia / Nazione / Lingua / Uni- tà / Diversità / Accoglienza / Ri-conosci- mento

GLI OBIETTIVI

In Italia sono riconosciute dodici **Minoranze Linguistiche Storiche**, ovvero Comunità di lingua non italiana che, nel corso della storia, sono diventate parte essenziale della nostra complessiva identità.

Il progetto "Gli Italiani dell'Altrove" vuole contribuire a mettere in luce la realtà storica e contemporanea delle Minoranze Linguistiche Storiche d'Italia, con il loro peculiare patrimonio culturale immateriale. In particolare, si intende richiamare l'esperienza storica condivisa di convivenza e integrazione, ma anche di conservazione dell'identità di altri che rappresentano un "altrove", senza dimenticare l'attualità del tema dell'immigrazione nel nostro Paese.

Si è scelto di chiedere un contributo a studiosi e protagonisti di queste storie, e di proporre un'immagine viva delle Minoranze Linguistiche Storiche d'Italia dando spazio anche a reading letterari, musica, tradizione alimentare.

Il Progetto "Gli Italiani dell'Altrove" ha visto la realizzazione di 12 appuntamenti dedicati ad altrettante Minoranze Linguistiche Storiche: Arbëreshë (6 dicembre 2012), Croati del Molise (28 maggio 2013), Occitani (14 novembre 2013), Sloveni (18 maggio 2015), Friulani (19 maggio 2015), Greci di Puglia e Calabria (20 novembre 2015); nel 2017 continua con Sardi (10 febbraio), Francoprovenzali Valle d'Aosta (10 marzo), Ladini (18 marzo), Catalani di Alghero (21 ottobre), Walser (30 novembre), e nel 2018 con Francesi (11 gennaio) e, ora, con **Cimbri e Mòcheni (15 novembre)**.

LA PROSPETTIVA

La prospettiva adottata cerca di considerare gli aspetti storico-scientifici ed etno-antropologici del patrimonio culturale immateriale delle Minoranze Linguistiche Storiche in un'ottica centrata sulla contemporaneità.

Il committente (l'Istituto Centrale per la Demotnoantropologia - ICDe) e il contesto nel quale si propone il progetto (MUCIV MAT - Museo delle Città - Museo delle Arti e Tradizioni Popolari) testimoniano l'attenzione che il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, attraverso le sue strutture specialistiche, dedica alla tutela e valorizzazione del patrimonio culturale immateriale. Tema attuale e di interesse anche per la **Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO** e per la **Società Dante Alighieri**, che hanno rinnovato il loro Patrocinio al progetto "Gli Italiani dell'Altrove".

Tuttora è in corso la discussione politica su importanti scelte in materia di tutela e riconoscimento e sugli strumenti legislativi messi a disposizione delle Minoranze per continuare ad esistere con vigore e significatività.

Le storie di alterità e integrazione di cui le Minoranze Linguistiche Storiche in Italia sono testimonianza vivente, rappresentano una parte consolidata del loro patrimonio culturale immateriale e riguardano il tema attualissimo del **rapporto fra diverse culture** che, appartenendo ad un'unica nazione, cercano costantemente di trovare un equilibrio di convivenza.